中醫眼科
專醫急慢性結膜炎
努肉侵眼虛勞風眼
打傷痛眼外障起膜
視物不明醫師崔艷
屏27778543

譚公廟
域多利唐人街頂樓1713半(HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, BC.
每日上午九時半至下午四時開放，逢星期一下午休息。

絕症救星特效藥
包醫
麻瘋初期至中期
癌症 糖尿病 男性無能 女性冷感 風濕骨痛 無名腫毒 奇難雜症 胃痛 痔漏 哮喘 白帶 花粉症
早6時至8時晚6時至12 憑生
電話(604)253-7192

風水山地
40年代已買下挑選坡頂不水浸永遠地
科士蘭墓園每幅九
百起轉名無稅可分
8739691

本報廣告效力宏大

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

榮倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂炳超主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

月蓮花舖
Lisa Florist
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4
☎689-5829
電話訂購・專人送貨

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
盆花插花
花圈花球
花花世界
色式美觀
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive. Vancouver. B.C. V5L 3J8
Bus 255-3227 Res 253-9338
本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
車位充足方便
新設室內車場
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

訃告

先慈簡門譚氏太夫人廣東開平月山鄉南安里人不幸痛於一九九一年十一月廿五日下午四時半病逝於中央醫院積閏享壽八十有三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月三日(星期二)下午一時假座安息堂(暗士黨)殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤哀子簡賢豪 媳羅浣珠
簡賢良 媳周淑娟
孤哀女煥琴女婿 BERNARD FAIRCREST
男孫榮煜 孫媳何碧芬
男孫榮鉅 榮熾 智權
女孫瑞珍 孫婿梁齊家
秀珍 孫婿 WAYNE SMITH
麗珍
曾女孫佩玲 佩珊
外女孫 ISLENA FAIRCREST
曾外男孫梁浩華
曾外女孫梁穎華 MARISA SMITH
胞姊李譚美蘭
胞妹「李譚瑞英」「譚瑞羣」麥譚瑞香
胞弟「譚安昌」弟婦馮氏
男女侄甥及侄甥孫等數十名
姨甥曾孫數名
同泣告

喪宅：1454 WILLIAM ST. VANCOUVER. TEL: 255-8030

訃告

先夫嚴黃公社煥字植生廣東中山濠頭鄉人不幸痛於一九九一年十一月廿三日晚上八時四十分病逝於溫哥華孟聖若瑟唐人醫院積閏享壽八十有六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月二十九日(星期五)上午十一時正假座孟碧珊殯儀館
Mount Pleasant Funeral Home
306 East 11th Ave., Vancouver, B.C.
Tel:876-2161
舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人黃潘淑琼
孤子 燦焜 媳黃劉雁蓮
孤女 紹英 婿「吳華寬」
紹芳 婿「鄭伯廉」
紹蓉 婿鄭衛添
紹芬 婿鄭煥湛
紹萍 婿曹紹能
紹華 婿何植明
男孫 黃偉麒 黃偉宏
外男孫吳繼城 吳繼銓 鄭羅文
鄭鴻恩 孫媳陳秀蘭
鄭鴻滔 孫媳馮慧娟
鄭西海 何卓鋒 曹偉傑
外女孫吳麗蓮 吳麗珊
鄭佩玲 婿劉保發
鄭佩華 婿陳偉權
鄭翠蓮 婿蘇鉅洪
鄭翠韶 婿盧華祖
外女孫鄭伊翠 鄭伊玲 曹慧珊
曹慧敏 何秀雲
外曾男孫鄭俊傑 鄭俊活
蘇國强 盧國偉 盧國明
外曾女孫劉美儀 蘇愛芬
蘇愛寶 盧秀麗
同泣告

治喪處：2954 E. 16th Ave., Vancouver, B.C. V5M 2M3 Tel: 434-0107

FOOLS RUSH IN.
YOUR LOCAL POLICE ICBC

訃告

先慈張門林根大太夫人廣東新會沙堆沙灣村人氏不幸痛於一九九一年十一月廿六日下午六時病逝於聖保羅醫院積閏享壽八十有三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月三日(星期二)下午一時廿分假座BELL FUNERAL CHAPEL 2746 E. HASTINGS 殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤哀子張辰烈 媳林怡香
張辰力 媳高梨嬌
男孫 子傑 孫媳林秀娟
炳堯 炳光
女孫 麗貞 孫婿鄧光榮
菊珍 孫婿杜志明
逢順 貴財 如勤
曾孫張棟明 曾女孫張錦霞
外曾孫鄧証道 証宇 杜宜新
同泣告

喪宅電話：二五三・〇二六八

訃告

先室慈岑門林媚嬌太夫人廣東新會古井南朗人不幸痛於一九九一年十一月十八日壽終正寢積閏享壽六十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月三十日(星期六)上午十一時假座暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫岑兆祥
哀子 岑焯榮 媳岑陶家鸞
岑焯球 媳岑黃美霞
岑焯夫 媳岑KAREN
哀女 岑月娥 婿李文祿
岑月嫣 婿劉世平
男孫岑建德 岑安德 岑正德
女孫 岑寧思 岑姬莉
外男孫劉廸文 李國治 李國平
外女孫劉韻怡 李婉儀
同泣告

帛金將捐慈善機構作基金

喪宅：22 W. 21st AVE. VANCOUVER, V5Y 2C9
電話：872-1556

訃告

先夫嚴諱文煦字英偉岑公府君係廣東省恩平縣區大江鄉北庄里村人不幸痛於一九九一年十一月廿五日晨病逝於唐人醫院積閏享壽七十有一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿九日(星期五)下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人馮氏
孤子 華國
孤女 綺華
胞弟 文集 弟婦黃氏
胞妹 鳳玲 妹丈唐平廣
侄兒 智華 强華 國華
侄女 麗華 美華
外甥男女五名
同泣告

治喪處：PRIOR ST. 507
電話：二五四・二七五二

哀謝

先慈鄭門吳乳鶯太夫人之喪經於一九九一年十一月廿一日星期四上午十時半假座暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

叨蒙
趙明協理治喪
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

孤哀子鄭新鉅 媳梁雪紅
孤哀女鄭彩嬋 女婿岑無極
女孫鄭素英 孫女婿陳祖旺
外孫岑子橋 外孫媳張雁玲
岑裕石 外孫媳陳梅蘭
男外曾孫岑廷超 岑廷雅
岑博廷
女外曾孫岑潔怡 陳建薇
陳建妮
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 尚祈見諒